

**Formularz zgłoszeniowy/rekrutacyjny do projektu pn. „Razem możemy więcej - Pierwsza Edycja
Programu Aktywizacyjnego dla Cudzoziemców na lata 2022-2023”**
**Форма заявки/набору на проект під назвою „Разом ми можемо більше – Перше Видання
Програми Активації для Іноземців на 2022-2023”**

Beneficjent Бенефіціар	Powiatowy Urząd Pracy w Grudziądzu, Повітове Бюро Зайнятості в Грудзьондзу, Miejski Ośrodek Pomocy Rodzinie w Grudziądzu, Міський Центр Допомоги Сімям в Грудзьондзу, Fundacja Inicjatyw Społecznych Źródło, Фундація для Соціальних Ініціатив Джерело, Parol Koncept Rafał Parol Пароль Концепт Rafał Parol
Tytuł projektu Назва проекту	„Razem możemy więcej - Pierwsza Edycja Programu Aktywizacyjnego dla Cudzoziemców na lata 2022-2023” „Разом ми можемо більше – Перше Видання Програми Активації для Іноземців на 2022-2023”
Nr formularza Номер форми
Data wpływu Дата отримання
Podpis osoby przyjmującej formularz Підпис особи яка приймає форму

PROSZĘ WYPEŁNIĆ DRUKOWANYMI LITERAMI W ALFABECIE ŁACIŃSKIM:

БУДЬЛАСКА ЗАПОВНІТЬ ЛІТЕРАМИ ЛАТИНСЬКОГО АЛФАВІТУ:

Imię Імя											
Nazwisko Прізвище											
PESEL Номер Песель	<table border="1" style="margin: auto;"><tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr></table> <input type="checkbox"/> brak PESEL (Відсутній Песель)											
Płeć Стать	<input type="checkbox"/> Kobieta (Жінка) <input type="checkbox"/> Mężczyzna (Чоловік)											
Obywatelstwo Громадянство											
Dokument podróży Проїздний документ											
Seria i numer: Серія та номер											
Data ważności Термін дії (dd/mm/rrrr) (дд/мм/рррр)											
Data wjazdu na terytorium Polski Дата візду до Польщі											
Podstawa pobytu w Polsce (np. wiza, decyzja wojewody) Підстава до перебування в Польщі (нп. Віза, рішення Воєводи)											

<p>Wykształcenie¹ Освіта</p>	<p><input type="checkbox"/> brak (відсутнє)</p> <p><input type="checkbox"/> podstawowe (початкова)</p> <p><input type="checkbox"/> gimnazjalne (загальна середня)</p> <p><input type="checkbox"/> ponadgimnazjalne (zasadnicze zawodowe, średnie ogólnokształcące, średnie zawodowe) (середня професійна)</p> <p><input type="checkbox"/> policealne (pomaturalne) (технічна)</p> <p><input type="checkbox"/> wyższe licencjackie (вища бакалаврська)</p> <p><input type="checkbox"/> wyższe magisterskie (вища магістерська)</p> <p><input type="checkbox"/> wyższe doktoranckie (вища докторська)</p>
<p>Adres zamieszkania² Адреса Проживання</p>	<p>ul. (Вул.)</p> <p>nr domu (ном. Буд.).....nr mieszkania (ном. Квартири)</p> <p>Miejscowość(Місто)</p> <p>Kod pocztowy (Індекс) -</p> <p>Poczta (Пошта)</p> <p>Gmina (Гміна)</p> <p>Powiat (Провінція).....</p> <p>Województwo (Область)</p>
<p>Telefon kontaktowy Номер телефону</p>	<p><input type="checkbox"/> Brak (відсутній)</p> <p><input type="checkbox"/> Posiadam nr tel. (Маю тел.)</p>
<p>Adres e-mail Електронна пошта</p>	<p><input type="checkbox"/> Brak (відсутня)</p> <p><input type="checkbox"/> Posiadam e-mail (маю).....</p>

¹Należy podać ostatni najwyższy poziom ukończonej szkoły (Подати остатню освіту)

²Zgodnie z Kodeksem Cywilnym miejscem zamieszkania osoby fizycznej jest miejscowość, w której osoba ta przebywa z zamiarem stałego robu (Згідно з Кодексом Цивільним подати адресу з замірами постійного проживання)

Status na rynku pracy Статус на ринку праці	<input type="checkbox"/> Jestem zarejestrowany/-a w urzędzie pracy jako bezrobotny/-a <i>Зареєстрований/а в центрі зайнятості як безробітний/а</i> <input type="checkbox"/> Jestem zarejestrowany/-a w urzędzie pracy jako poszukujący/a pracy <i>Зареєстрований/а в центрі зайнятості в пошуках праці</i> <input type="checkbox"/> Jestem pozostająca w zatrudnieniu (umowa o pracę, umowa cywilno-prawna lub inna zawarta do dnia.....) <i>Перебуваю в трудових відносинах(трудоий договір або цивільно-правовий підписаний до дня.....)</i>
Formy wsparcia Форми підтримки	<p>W ramach form wsparcia projektowego jestem szczególnie zainteresowana/y : Мене особисто цікавить:</p> <p><input type="checkbox"/> pomocą prawną;(юридична допомога)</p> <p><input type="checkbox"/> pomocą psychologiczną i psychoterapeutyczną;(психологічна допомога)</p> <p><input type="checkbox"/> nauką języka polskiego;(kurs polskiej mowy)</p> <p><input type="checkbox"/> kursami i szkoleniami w zakresie orientacji kulturowej oraz w innych obszarach przydatnych z punktu widzenia integracji społecznej; (kursy та тренінги в галузі культурної орієнтації та соціальної інтеграції)</p> <p><input type="checkbox"/> szkoleniami zawodowymi; (kursy po profesji)</p> <p>Jeżeli TAK proszę podać nazwę szkolenia zawodowego: (Якщо ТАК будь ласка вкажіть назву професійного навчання)</p> <p>.....</p> <p><input type="checkbox"/> doradztwem biznesowym w zakresie prowadzenia działalności gospodarczej w Polsce; (бізнес-консультування у сфері ведення бізнесу в Польщі)</p> <p><input type="checkbox"/> pośrednictwem pracy. (агенство з працевлаштування)</p>

Data (Дата).....

.....
/czytelny podpis/
(розбірливий підпис)

**OŚWIADCZENIA KANTYDATA/KANDYDATKI
ДЕКЛАРАЦІЯ КАНДИДАТА/КАНДИДАТКИ**

Ja, niżej podpisany/-a oświadczam, że:

Я нище підписаний/а заявляю що:

Jestem cudzoziemcem legalnie przebywającym na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, wymagającym wsparcia w obszarze integracji i aktywności społecznej.

Я є іноземцем який легально перебуває на території Республіки Польща і потребує підтримки у сфері інтеграції та соціальної діяльності.

Wyrażam zgodę na prowadzenie wobec mojej osoby dalszego postępowania rekrutacyjnego, mającego na celu określenie moich predyspozycji do udziału w projekcie.

Даю згоду на подальшу процедуру набору спрямовану на визначення моїх схильностей до участі в проекті.

Jestem świadomy/-a, że złożenie Formularza zgłoszeniowego/rekrutacyjnego nie jest równoznaczne z zakwalifikowaniem się do udziału w Projekcie.

Маю свідомість що подання форми є різнозначним кваліфікації для участі в Проекті.

W przypadku nie zakwalifikowania się do udziału w Projekcie, nie będę wnosił/-a żadnych zastrzeżeń ani roszczeń od Beneficjentów.

Якщо я не відповідаю вимогам для участі в Проекті я не висуватиму жодних заперечень чи претензій до Бенефіціарів.

Zostałem/-łam poinformowany/-a, że Projekt realizowany jest w ramach Rezerwy Funduszu Pracy.

Мене повідомили що Проект реалізується за рахунок Резерву Фонду Праці.

Mam świadomość, że wsparcie projektowe może odbywać się w miejscowości innej od mojego miejsca zamieszkania, oraz wyrażam na to zgodę.

Я усвідомлюю що підтримка проекту може відбуватися не за моїм місцем проживання і я погоджуюся на це.

Pouczony/-a o odpowiedzialności karnej za składanie oświadczeń niezgodnych z prawdą lub zatajenie prawdy, niniejszym oświadczam, że wszystkie ww. dane podane w Formularzu zgłoszeniowym/rekrutacyjnym do projektu są prawdziwe.

Поучена про кримінальну відповідальність за неправдиві заяви або приховування правди заявляю що всі вище зазначені дані надані в заявці/формі набору для проекту відповідають дійсності.

.....
(data)дата

.....
(czytelny podpis)розбірливий підпис

Wyrażam zgodę na przetwarzanie danych osobowych zawartych w niniejszym formularzu, zgodnie z ustawą z dnia 10 maja 2018 r. o ochronie danych osobowych (Dz. Ustaw z 2018, poz. 1000) oraz zgodnie z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w prawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (RODO), dla potrzeb procesu rekrutacji projektu pn. „Razem możemy więcej - Pierwsza Edycja Programu Aktywizacyjnego dla Cudzoziemców na lata 2022-2023”, w ramach Rezerwy Funduszu Pracy.

Даю згоду на обробку персональних даних що містяться в цій формі відповідно до закону від 10 травня 2018 р. про захист персональних даних (Dz. Ustaw z 2018, poz. 1000) та відповідно до Регламенту Європейського Парламенту та Ради (ЄС) 2016/679 від 27 квітня 2016 р. про захист фізичних осіб щодо обробки персональних даних і закон про вільний рух таких даних а також про скасування директиви 95/46/WE (RODO) для цілей процесу найму проекту „Разом ми можемо більше-Перша Едиція Програми Активізації для Іноземців на 2022-2023” як частина Резерву Фонду Праці.

.....
(data)дата

.....
(czytelny podpis)розбірливий підпис